

Szerkesztőség, kiadó
hivatal és nyomda:

Cluj-Kolozsvár, St. Bar-
t. Pop (Brassai-ut)

Telek 1:
Szerk. és kiaz. hivata
9-77

16. N. Sz. --- 2-28

Egyes szám ára pályá-
udvaron és vidéken 5 le
Bukarestben is 5 le

3181
Disztér 2. II. 8.
DI. Ramasetter Róbert
Budapest

Sucia

KELET

RODÓ-DOLEZEMANAPILAP

ELOFIZETESI ARAK

Romániában	
Egész évre	1150
Félévre	600
Negyedévre	320
Egy hónapra	110
* Csehszlovákiában	
Egy hónapra	Ck 40-
Egyes szám	3-

1927 december 8 Csütörtök

Cluj-Kolozsvár * X évfolyam * 270 szám

5688 Kiszlév 14

Romokban hever Kolozsvár valamennyi zsidó temploma

A nagyváradi kongresszus résztvevői fájtunszerűleg vonultak végig Kolozsvár uccáin, összeförték a zsidó kereskedők cégtábláit, bezúzták a zsidó templomok ablakait, összeförték berendezését, elégették a tóratekercseket és számos embert megsebesítettek

(Cluj-Kolozsvár, december 7. Az Uj Kelet tudósítójától.) Ugylátszik, hogy a diákkongresszusról hazatérő delegátusok valóságos büntető expedíciót rendeztek az erdélyi városok ellen. Legalább is erre mutat, hogy Kolozsvár sem kerülte el a „szankciókat“ és a mai nap során Nagyvárad szomorú sorsára jutott. A fő utvonalon alig maradt ép cégtábla. Csaknem valamennyi zsidó templom tönkrezuott ablakokkal és összerombolt berendezéseivel siratja sorsát. Szivfacsaró látványt mutat az uccák képe. Az aszfaltokon lépten-nyomon cserepekbe botlik a lábunk.

A pusztulás legmegdöbbentőbb képét azonban a zsidó templomok mutatják.

A felizgatott szenvedélyek nem kimélték az Isten házáat, nem kimélték a kegyszereket, a széfer-tórákat és a többi szent ereklyéket kiszórták az

utcára ad majorem gloriam dei, a nyílt uccán elégették.

Amikor ezeket a sorokat írjuk, tetőfokán áll a páni zürzavar.

A féktelen romboló szenvedély csuespontját érte el és a bábeli hangzavarból hisikoltanak a lerombolt templomok s elégett tórák sírmai.

A zürös romboló tüntetés közepette ez órában nem lehet még pontosan megállapítani a rombolás minden részét. Déli 12 órakor még áldott béke honolt a városban, de már futótűzként terjedt el a hír, hogy Nagyváradról uton vannak azok a vonatok, amelyek a tüntetőket hozzák. Csaknem az egész helyőrséget és a rendőrség és csendőrség teljes létszámát a pályaudvar elé koncentrálták. A karhatalom parancsnokai a rendőrprefektussal az élükön teljesen felkészülve várták a vonatok beérkezését. A katonai csendőr- és rendőrkordont egy tüzoltókordon is megerősítette.

Bartha Miklós-uccán keresztül a Magyar Színház felé tartott, majd a Széchenyi-térre kanyarodott le.

A Széchenyi-téren tomboltak a szenvedélyek a legféktelenebbül. Nyomorságos kis zsidó üzleteket zúztak össze, miközben állítólag több üzletnek az árukészletét az uccára szórták.

Egyetlen egy zsidó üzlet sem maradt épen a Széchenyi-téren.

Fél 7 óra tájban a karhatalom lassanként erőlyesebben lépett fel és a különböző uccákban szétszórt csoportokat a vasut felé igyekeztek terelni.

Az egyik csoport lekerült a rendőrség felé, mert hírlv vette, hogy néhány diákot a rendőrség őrizetbe vett. A katonai karhatalom parancsnoka, egy főhadnagy kijelentette, hogy senkit sem vettek őrizetbe.

a tüntetők azonban nem tágitottak mindaddig, míg két kiküldött delegátus meg nem győződött arról, hogy a rendőrség épületében egyetlen diák sincs őrizetben.

A város különböző pontjairól összegyűlt diákcsoportok hét óra után a Cuza Voda (Bocska)-térrel kiindulva végigvonultak a Calea Victoriei, majd a Ferdinánd király-ut sarkán a főtéri diákcsoportokkal egyesülve megkezdték a rombolás

A tüntetők behatolnak a városba

Az első különvonat délután 3 óra tájban futott be a kolozsvári állomásra.

A hatóságok kiadták a rendelkezést, hogy csak a kolozsvári egyetlen hallgatói hagyhatják el a vonatot, a többieknek tovább kell utazniuk.

A bukaresti és jasi de legátusok azonban ellene szegültek ezen intézkedéseknek. Meghúzták a vonatok összes vészfékjeit, úgy, hogy három mozdony sem tudta a vonatot kivonszolni a pályaudvarról.

A bukaresti és jasi de legátusok előzölötték a pályaudvar épületét és kijelentették,

csak akkor utaznak tovább, ha a katonaságot eltávolítják a pályaudvarról.

Ezt a kérést a hatóságok nem teljesítették, hanem újra felszólították a delegátusokat, hogy utazzanak haza. A felszólítás nem ért célt,

a delegátusok megrohmozták a rendőrkordont, amelyet sikerült áttörniük, de a tüzoltók vízfecskendőkkel visszaszorították a tüntetőket az állomásra.

Ezalatt a kolozsvári delegátusok akadálytalanul bejutottak a városba és a Ferdinánd király-ut végén több verskedést inscenáltak, amelynek során egy zsidó nyomdász súlyos sérüléseket szenvedett a karján.

Délután öt óra felé a városon leirhatatlan izgalom vett erőt. A város lakossága, különösen a főutvonalak kereskedői pereről-percre várták az ostromot. Fantasztikus rémhírek keringtek az uccákon, közöttük az, hogy a bukaresti és jasi de legátusok a kormány távirati engedélyét várják a városba való bevonulásra.

Hogyan jutottak be a bukaresti és jasi de legátusok a városba, azt e pillanatban pontosan tudni nem lehet.

Az egyik verzió szerint sikerült keresztül törniük a kordont, a másik verzió szerint a Renner-börgyár mellett kerültk meg a karhatalmat és a melléuccákon keresztül jutottak el a Ferdinánd király-utra, ahol minden nagyobb ellenállás nélkül nyomban hozzáláttak a romboláshoz.

A tüntetők, akikhez az uccai csöcselék is csatlakozott, kitünően ismerhették a terepet, mert kiválasztották a zsidó üzleteket, amelyeken minden törhetőt összezúztak. Nemesak a cégtáblákat zúzták össze, de valamilyen vaseszközökkel a vasredönyökön keresztül a hatalmas üvegkirakatokat is pozdorjává zúzták.

Délután hat óratól kezdve több csoportra oszolva, csaknem valamennyi uccát bejárták a tüntetők. Hol itt, hol ott tüntek fel a bunkós botok, amelyek szörnyű láрма közepette, felváltva sujtottak le cégtáblákra és zsidó járkelőkre. Amennyire meg lehet állapítani, a rombolás utvonala a következő volt:

Az első tüntető csoportok a Ferdinand király-uton vonultak végig és gondosan kiszemelve a zsidó kereskedéseket, valamennyi cégtáblát bezúzták. Ezután a Piata Unireit járták körül, ahol a Bernát papirkereskedést, a Dunky és Beer ékszerüzlet, a Fischbein László rövidáru kereskedés, a Marmorosch Blank, a Katz és Fia, Grünwald és Steiner cég, Blatt harisnyakereskedés és a Braunfeld Henry ékszerüzlet és még más üzletek cégtábláit zúzták pozdorjává. A Fötér negyedik oldalán a Kalapkirály cégtáblája jutott hasonló sorsra.

Ezután a tüntetők az Unio-uccába fordultak be, ahol az első áldozat a Sándor Agoston cég táblája lett, majd a City-kávéház tábláit ostromolták meg.

Az Unio-uccai látogatás után a tömeg a

Magyar Színház

Legszenzációsabb operette-ujdonság.

Csütörtökön este

Mesék az írógépről

Pénteken este

Mesék az írógépről

Szombaton este

Mesék az írógépről

Vasárnap este

Mesék az írógépről

Hétfőn este

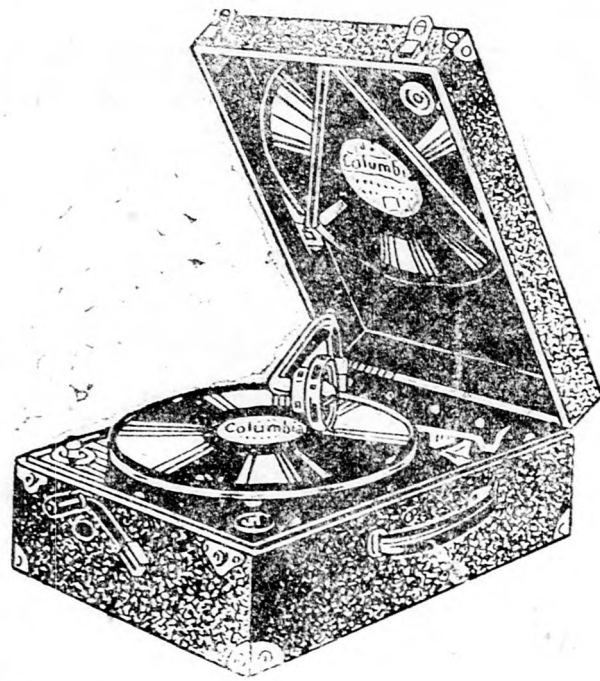
Mesék az írógépről

Kedden este

Mesék az írógépről

COLUMBIA

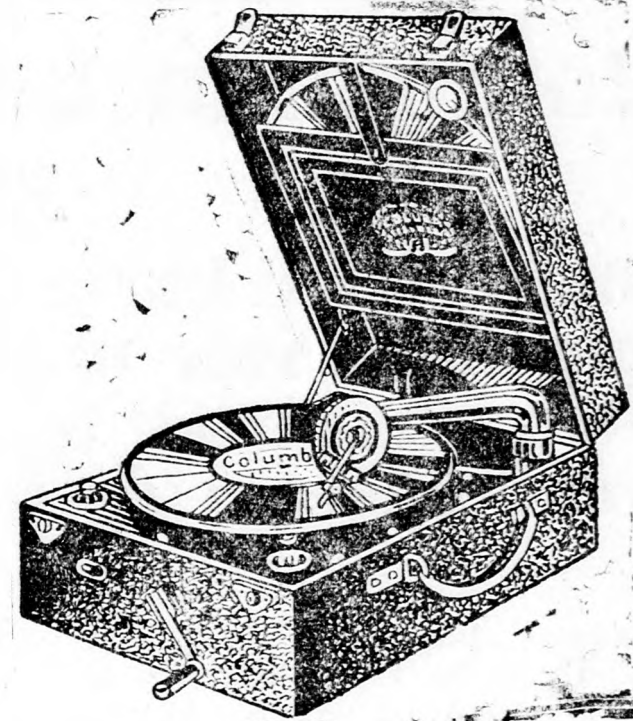
Graphophone Co. Ltd. London



Az egyetlen tudományos alapon felépített beszélőgép.
Az egyetlen tudományos alapon gyártott

2 zónás hangdoboz

A stereoscopusan megszerkesztett hangür megakadályozza a tulzást. Élethűen reprodukálja a hangot. Mindent nyújtja a **VIVA-TONAL**



Columbia Grafonola

Nagyromániai vezérképviselő: G. M. POGANY, Bucuresti, Bul. Carol 4.

munkáját. A Ferdinánd-ut közepén haladó diákmenetet mindkét oldalról katona- és rendőrsztagok vették körül, mögöttük pedig egy század katonaság haladt rajjonba fejlődve. Ugyanekkor a Széchenyi-téren lovasrendőrség és több szakasz katona és rendőr foglalt állást. A Ferdinánd király-uti hídnél két gépfegyvert is felállítottak.

A karhatalom azonban nem akadályozta meg a tüntetőket abban, hogy a Wesselényi-uti üzletek cégtábláit, redőnyeit és üvegtábláit teljesen össze ne törjék. A Fischer-üvegudvar redőnyeit feltépték, a kirakatüvegeket és a kirakatban levő árukat por-dorjává zúzták. Az elsőtétített emeleti lakások ablakaira valóságos közpor zudult és pár perc múlva az egész kövezetet üvegcsoróp borította. Ugyanilyen sorsra jutott a Gólya-áruház, a Szabó Jenő cég, a Parisien-áruház, a Reiner, a Schwartz és a Diamantstein ruhakereskedés, az összes ékszerüzletek, amelyeknek részben cégtábláit, részben kirakatüvegeit és redőnyeit zúzták szét.

A tüntetők a Széchenyi-térenél újabb csoportokkal bővültek ki és három csoportra oszlottak. Az egyik menet a Ferdinánd király uton haladt most tovább, a másik Malom-uccát rombolta végig, míg a harmadik csapat a Széchenyi-tér még épen maradt üzleteinek rohant neki. A Ferdinánd király-uti tüntetők

bezúzták a Metropol kávéház üvegajtáját, behatoltak a kávéházba, ahonnan pillanatok múlva csörömpölés és az összetört butorok recsegése hallatszott ki.

A tüntetők első csoportja ekkor már elérte a Ferdinánd király-uti zsidó templomot. A súlyos vasrúcsot pillanatok alatt kiszakítják és több száz tüntető rohan neki a templom oszított ajtóinak. A nehéz ajtó nem tud ellenállni a neki zúduló csapatoknak és

a tüntetők berontanak a templomba. A kegszerek nemsokára a tüntetők kezében vannak, akik templomi ornátusokba felöltözve, kezükben a tóra-tekerccsel, a szentkönyvekkel és a gyertyatartókkal elhagyják a szétrombolt templom épületét.

A tüntetők többi része ezalatt már az állomáshoz közeledik. Az állomásnál erős karhatalmi készültségek vonulnak fel és teljesen elzárják a peronnal vonult diákság előtt a visszavezető utat. A templom kegyeleti tárgyait hordozó diákok gunyszavak kíséretében ekkor már szintén leérnek az állomásra s a

peronra hatolnak. Negyedóra múlva már az a csapat is az állomásra érkezik, amely a Malom-uccai zsidó templom felszerelését hozza magával.

A hatóságok hivatalos megállapításai szerint este 9 óra 27 perckor a bukaresti és jasi de-

Látogatás a szétrombolt kolozsvári zsidó templomokban

Este kilenckor a város a siető nyugtalan-ság képét mutatja. A legelhagyottabb utcákon egymást gyanakvó tekintetekkel vizsgáló emberek nézik a rombolás nyomait. Utunk a Mikes Kelemen uccai ortodox templom felé vezet. A félreeső utcában itt-ott szaladgáló emberek között belépünk a templom épületébe. Teljes sötétség és csönd fogad. Az udvaron teremtett lélek sem látható. A sötétségbe borult templomban egy szál gyuta csak homályosan mutatja a rombolás képét. A templomban egyetlenegy pad nem maradt épen. A tóraszakrénny ajtajai összetörve fekszenek a többi rom között. A csillárok szilánkjai kísértetiesen fénylenek az összetört lim-lom között.

Az udvar mélyében álló épületben nincsen ember, aki a rombolásról bármilyen felvilágosítást adhatna. Egy uccán ácsorgó zsidó szerint a rombolás itt este fél hatkor vette kezdetét. A diákok hat órakor énekszóval vonultak tovább a Malom-ucca felé.

mindkét Malom-uccai zsidó-templom berendezése romokban fekszik.

A Malom-uccai templomokban ugyanaz a kép fogad. A Poale Cedek templomában lakó zsidó családok a legrettenetesebb órákat élték át. Valamivel hat óra után a diákok megostromolták a templom-udvar vasrudakkal és erős lakatokkal lezárt ajtaját. Az óriási dörömbölésre az ott lakó családokban óriási pánik tört ki. Az emberek a pincében és padlásán kerestek menedéket. Öt percig tartó hiábavaló dörömbölés után a diákok egy csoportja feltörte dr. Spitzer József szomszédos házában kapuját és a kerítésen keresztül behatoltak a templom udvarára. Ezek belülről felnyitották a kaput és a többszáz fere rugó tömeg szivszaggató ordítással előzönlötte a templomot. A tóraszakrénnyből az öt tórárt magukkal vitték és az ucca közepén máglyát raktak belőlük. A rombolók behatoltak az udvaron levő agmenházba és az ott tartózkodó egyetlen nyolevanéves öreg zsidót inzultálták. Kövekkel, botokkal

legátusok elutaztak Kolozsvárról. A pusztulás pontos képét csak holnap lehet felmérni. A kárt még megközelíthető becsléssel sem lehet megállapítani, de a legoptimistább számítás szerint is több millióra rug.

betörték a privat lakások ablakait és ajtóit.

A szomszédos Bet Avraham-templomban hasonló módon történt a rombolás. A rombolók két izben látogatták meg a templomot, ahol minden kis butordarabot, villanyesillárt por-dorjává törték.

A Ferdinánd király-uti zsidó templomban

Az erős vaskerítéssel körülvett Ferdinánd király-uti zsidó templom előtt szájatát ember-tömeg között követjük a rombolók utját. A kerítés betört részén átmászva a fentiekhez hasonló látvány tárul elénk. A tórákat kihuroolták és az uccán gyújtották fel őket. Egyetlen pad épen nem maradt. Itt

a rombolók behatoltak a neológ elemi iskola épületébe, és összerombolták.

Mindenütt betört ablakok üvegszilánkjai csikrognak lábunk alatt.

A Páris-uccai ortodox nagytemplomot este fél hétkor hasonlóképen törték [Össze.]

Mig az egyik csoport a templom teljes berendezését törte darabokra, másik csoportjuk a magánlakásokra vetette magát és minden ablakot s a lakások előtt rejejtett butordarabokat összetörték. A templomból még idejekorán kimentették a tóra-tekeréseket, amelyeket az udvar pánikszerű rémülettel menekülő lakói biztos helyre elrejtettek. A rombolás után a visszatérők egy szétszaggatott tóra-tekeréssel találtak, amelyeket az előző rombolásokból hoztak magukkal a tüntetők. A templomhoz tartozó Talmud-Tóra berendezését szintén összetörték. A szomszédos házak valamennyi ablakát bezúzták.]

Az Ötvös-uccai zsidó iskolák [épülete] hasonló sorsra jutott.

Az iskola padjait darabokra törve szórták az udvarra. A Hosszu-uccán végig látható a tüntető-csoport átvonulásának nyoma.]

A
hosszú
munka
és mu

M

(B
összes
miniszter
és olyan
sanak.
kommün

(Or
let tud
éjjel a
A hétfő
azt rem
ték már
bántalm
moly in
gások m
vált val
ezután
amikor
kongress
voztak
csendőri
üzleteke
összerom
törték f
bezúzták
szétörték

A f
portok
denütt
ket nem
Nagyvá
Nem vá
mán ös
reskedé
mukbar
haráso
pelt ma

A t
intézet
jesen ö
plomot,
romszáz
dorong
templom
keket é
zuzott
goga u
plombe
tyartat
a tünt
térre v
szereket
Az
gyullad
tüntető
helyszin

Hoz
száz em
gások
történte
városba
rombolt
tartalm
lopta.
kárt sz
a keres

Az
kelő k
kapitán
zavargá
dott és

ME
72

Olvasóinkhoz!

A ma esti zavargások miatt lapunk szerkesztősége és nyomdászemelete hosszabb időn át gátolva volt munkájában. Emiatt kénytelenek vagyunk mai számunkat korlátozott terjedelemben megjelentetni. Lapunk legközelebbi száma a közbeszó munkaszüneti nap miatt pénteken reggel nem jelenik meg.

Minisztertanács a váradi pusztításokról

Szigoru megtorlást és intézkedéseket helyeztek kilátásba

(Bucuresti-Bukarest, december 7. Az Uj Kelet tudósítójától.) Szerdán délelőtt a kormány összes tagjainak részvételével minisztertanácsot tartottak. A minisztertanácsban Duca belügyminiszter jelentette a nagyváradi eseményeket és javaslatot tett a bűnösök szigorú megtorlására és olyan előzetes rendszabályok fogantatására, hogy hasonló események csirájukban elfojtassanak. A kormány minden tagja hozzájárult a belügyminiszter javaslatához, amiről hivatalos kommunikét adtak ki.

Nagyvárad fekete keddje

(Oradea-Nagyvárad, december 7. Az Uj Kelet tudósítójától.) A keddről szerdára virradó éjjel a borzalmak éjszakája volt Nagyváradon. A hétfői romboló tüntetések után mindenki azt remélte, hogy részben a diákok megelégettek már a rombolásokat és a békés lakosság bántalmazását, részben pedig a hatóságok komoly intézkedéseket tesznek a további zavargások megfékezésére. Sajnos, a reménység nem vált valóra, mert a tüntetés és rombolás csak ezután érte el tetőfokát. Kedd éjjel 11 órakor, amikor már a diákkongresszus véget ért és a kongresszus résztvevői nagy csoportokban távoztak a színházból, a tüntetők áttörték a csendőri és katonai kordont és megrohanták az üzleteket. A cégtáblákat már az előző napon összerombolták. Botokkal és feszítő vasakkal törték fel az üzletek redőnyeit, az üvegeket bezúzták és az üzletek belső berendezését összetörték.

A főtéri üzletek összerombolása után a csoportok végigvonultak a főbb utcákon és mindenütt megismélték az üzletrombolást. Nevet nem is lehet felemlíteni, mert alig maradt Nagyváradon kereskedés épen, bántatlanul. Nem válogattak a tulajdonosok között, egyformán összezúzták a zsidó, magyar és német kereskedéseket s amiután továbbhaladtak, nyomukban megjelent az uccai csöcselék, amely harácsolni kezdett és amit csak lehetett elcsempelt magával.

Hat zsidó templom pusztulása

A tüntetők ezután a zsidó templomok ellen intéztek általános támadást. Hat zsinagógát teljesen összeromboltak. A Teleki-uccai zsidó templomot, amelyet egy évvel ezelőtt építettek, háromszáz főnyi tömeg támadta meg. Botokkal, dorongokkal bezúzták az ajtókat, behatoltak a templom belsejébe, felfeszítették a padokat, székeket és minden elmozdítható tárgyat a bezúzott ablakokon keresztül kidobáltak a zsinagóga udvarára, ahol máglyát emeltek és a templomberendezést elégették. A tóraládát, a gyertyatartókat, a különböző zászlókat és talliszkat a tüntetők aztán magasra emelve a Brémer-térre vitték, ahol máglyát raktak és a kegyzereket elégették.

Az egyik zsinagógának a tető részei is meggyulladtak a máglya lángjaitól, de ezt maguk a tüntetők eloltották, még mielőtt a tűzoltóság a helyszínére ért volna.

Száz véresre vert ember

Hozzávetőleges becslés szerint több mint száz embert véresre vertek a tüntetők. A zavargások nemcsak a főtéren és a főutakon történtek, hanem a mellékutakban is. A külvárosban levő üzleteket is feltörték és összerombolták. A kár óriási azért, mert az üzletek tartalmát a csöcselék az éjszaka folyamán ellopta. Tudósítónk jelentése szerint sokmillió kárt szenvedett Nagyvárad polgársága és főként a kereskedők.

Megvernek egy angol kapitányt

Az inzultált emberek között egy igen előkelő külföldi személyiség is van. Keller angol kapitány, az IMCA mozgalom vezetőtagja a zavargások idején épen Nagyváradon tartózkodott és kedden estefelé egyenruhában a főté-

ren át igyekezett lakására, amikor egy tüntetőcsoporttal találkozott. A tüntetők rávetették magukat a mit sem sejtő katonatisztra és véresre verték. Ugyancsak kínos feltűnést keltett, hogy a tüntetők bezúzták a „Burberrys” szövetüzlet kirakatait, amely üzlet tudvaleg angol tulajdon.

Romok mindenfelé

Szomorú látványra ébredt szerdán reggel Várad lakossága. Romok mindenfelé és a romok között jajveszékélő, feldúlt arcú emberek. Különösen a templomok tájéka nyújt szivertépő látványt. A Zárda-uccai nagy ortodox templom összes ablakai bezúzva, a belső berendezés dirib-darabba törve. Imakönyvek, talliszfoslányok, tóratekeresek, széttört csillárok szilánkjai hevernek szanaszét a feldúlt padok között. Az Avram Jancu-uccai neolog templom hasonló képet mutat. Itt a tórákat elégették. A Teleki-uccai új zsidó templom szintén a rombolók áldozata lett.

Szerdán délelőtt nem egy diáksapkás fiatalembert lehetett látni Várad uccáin, amint tóratekerccsel a hónuk alatt az állomás felé siettek.

Az emberek könyörögve kérték a posztoló rendőröket és katonákat, vegyék el tőlük a szentírásokat, de azt a lakonikus választ adták, hogy erre nem kaptak parancsot. A tüntetők a Széfer Tórákat mint győzelmi trófeumokat vitték magukkal az utra.

A nagyváradi károsult kereskedők egyébként szerdán reggel sem nyithatták ki üzleteiket, mert a hatóságok előbb kárjegyzőkönyveket akarnak felvenni.

Elutazás Váradra

A diákkongresszus résztvevői három különvonaton indultak el Váradra. Kiseb-nagyobb csoportokban énekelve vonultak a pályaudvarhoz és a jól végzett munka megelégedettsége ült a vidám arcon. A pályaudvarhoz való vonulás alkalmával, kisebb verekedésektől eltekintve, komolyabb incidens nem történt.

Rombolások Várad és Kolozsvár között

Annál súlyosabb eseményeknek volt színhelye a legtöbb állomás, amelyen a diákok vonatai végighaladtak. Majdnem az összes állomásokon leszállottak és a közelben lévő zsidó korcsmárosok és szatócsok üzleteit feldúlták. Így történt ez Telegden, Élesden, Csucsán és Bánffyhunyon. Bánffyhunyon egyébként egy külön expedíció szállt ki, amely a zsidó üzleteket látogatta meg, felmérhetetlen károkat okozva tulajdonosaiknak. Értesülésünk szerint

a bánffyhunyadi zsidó templomot is feldúlták.

Ugyanekkor több zsidót inzultáltak Hunyadon.

A vármegyei prefektus nyilatkozata

Munkatársunk beszélgetést folytatott Lobontiu vármegyei prefektussal, aki a következő hivatalos nyilatkozatot tette:

— Az elmúlt éjszakan lezajlott felforgató tüntetés vezetőinek személyazonosságát sikerült megállapítani. Megindították a vizsgálatot azok



Létezik egy Shampoo, mely egy modern, fiatal leányoknak friss, sportszerű és győzelembiztos megjelenéséhez képes az elragadóan szép keretet megadni, mert a haját selyempuhává és lazává teszi — ez a Shampoo egyedül csak az

ELIDA SHAMPOO

ellen, akik a rombolásra bujtogattak. Én a magam részéről érintkezésbe léptem a belügyminisztériummal, ahonnan azt a felvilágosítást nyertem, hogy délelőtt 10 órakor minisztertanács lesz, amely a nagyváradi eseményekkel is foglalkozni fog.

— A kongresszus résztvevői egyébként ma délelőtt elutaztak Kolozsvárra.

— Mihelyt megkapom az utasítást a kormánytól, nyomban jegyzőkönyveket veszek fel a kereskedőket ért kárról.

Itt említjük meg, hogy a Kereskedelmi Csarnok vezetősége Farkas István elnök és dr. Fried János titkár elhatározták, hogy a városi tanács a kereskedők és a rendőrség bevonásával bizottságot alakítanak, amely hivatva lesz a kereskedőket ért károkat felbecsülni.

Mit tud a belügyminiszter?

A nagyváradi események arra készítették Duca belügyminisztert, hogy nyilatkozzék az ottani atrocitásokról. A miniszter nyilatkozata meglehetősen tájékoztatást árul el. Duca ugyanis kijelentette, hogy egy csoport diák benyomult egy házba, amelynek emeletéről forró vizet és vasdarabokat dobtak a diákokra, akik erre betörték az ablakokat. Ugyancsak megtámadták a Park-szállodát, ahol szintén károkat okoztak. A miniszter szerint a diákok nagyrésze nem azonosította magát a rombolókkal.

Az antiszemita bukaresti sajtó egyébként úgy igyekszik mentegetni az eseményeket, hogy az atrocitásokat és rombolásokat a zsidók provokációjának tudja be. A kormány állítólag szigorú megtorló lépések megtételére hívta fel a váradi hatóságokat. Tatarescu államtitkár, aki Déván tartózkodott, szintén utasítást kapott, hogy fogantatson erélyes rendszabályokat.

A diákok Szatmárra és Nagykárolyba is ellátogatnak?

Szatmárról érkezett távirati jelentés szerint a váradi kongresszus résztvevőiről az a hír terjedt el, hogy kedd estére Szatmárra érkeznek. A hatóságok minden intézkedést megtettek, hogy a zavargásoknak elejét vegye. A rendőrséget csendőrökkel erősítették meg és az uccakon őrzőjáratok cirkálnak. A vasútállomáson állandó katonai készenlét van. Hasonló hatósági intézkedések történtek Nagykárolyban is.

Lapzártáig nem kaptunk értesülést, vajjon a tüntetők egy csoportja elutazott-e Szatmárra és Nagykárolyba.

MEGNYILT
ארמ. כשר BODEGA

Naponta friss felvágott, tejtermék és saját készítményű sütemények. Vizonteladók kedvezményt kapnak. Ugyanott a kapubejáraton כשר mészárszék. Naponta frissen vágott liba, libazsir, zainakvaló kapható

Malom-u. 8.

volt Lebovics-féle mészárszék

A zavargások hatása külföldön

A nagyváradi zavargások híre a tegnapi és mai napon a külföld nagyobb városaiba és politikai centrumaiba is eljutott, ahol a legnagyobb megdöbbenést keltette. Különös izgalmat váltottak ki a hírek Budapesten. A hivatalos magyar távirati iroda jelentése szerint a magyar parlamentben több képviselő, köztük Ugron Gábor interpellációkra készül ebben az ügyben, és népszövetségi intervenciót fog követelni.

Ugyancsak budapesti jelentések közlik, hogy a genfi Népszövetségi körök felvilágosításért fordultak a román kormányhoz a nagyváradi eseményekre vonatkozólag. Ezeket a híreket, minthogy budapesti forrásból származnak, fentartással közöljük.

Bratianu Vintila a kamara mai ülésén bejelentette, hogy a liberális párt továbbra is egyedül vállalja a kormányzást

Maniu lemondásra szólította fel a kormányt

(Bucuresti-Bukarest, dec. 7. Az Uj Kelet tudósítójától.) A kamara mai ülésén elhangzott a miniszterelnök érdeklődéssel várt nyilatkozata. A folyosókon azonban nemcsak erről volt szó, hanem főleg a nagyváradi tüntetésekről és a rombolásokról, amelyekről mindenkinek elítélő szava volt. A páholyok és a karzatok megteltek a diplomáciai kar tagjaival és a főváros élőköltségével. A kormány minden tagja jelen volt az ülésen, amelyet Saveanu elnök nyitott meg néhány szóval, majd Bratianu Vintila, párthívei tapsvihara közepette, emelkedett szólásra.

— Megboldogult bátyám halála után — kezdte — kötelességemnek éreztem a konszolidáció érdekében, hogy a pártokat a kormányzásban való együttműködésre hívjam föl.

Minthogy a pártok részéről nem találtam kellő visszhangra, elhatároztam, hogy a kormányzást az eddigi apon magam fogom tovább folytatni.

Beszéde további során kijelentette, hogy a legtöbb trónbeszédben kifejtett feladatok megoldására

fog törekedni. Ezek közé tartozik a gabonaárak standardizálása, a minisztériumok reorganizálása és

mindazok az intézkedések, amelyek a rend fentartását szolgálják.

A kisebbségek helyzetét széleskörű megfontolások alapján fogják megjavítani.

A külfölddel szemben a barátság és béke politikáját kívánja a kormány folytatni, itthon pedig a nemzet érdekeit fogja mindenkor szem előtt tartani.

A miniszterelnök expozéja után Maniu Gyula emelkedett szólásra. A kormány iránt való bizalomra — mondotta — semmi ok nem forog fenn.

Ez a kormány egyszerűen megfutamodott a szabadválasztások elől és nem érdemli meg az ország bizalmát.

Ha a kormány tagjai az országnak szolgálni kívánnak és szívükön viselik a nemzet érdekeit, akkor leghelyesebben teszik, ha elhagyják helyüket és átadják annak a pártnak, amely befelé és kifelé biztosítani tudja az ország békéjét.

Lupu miniszter Maniuval szemben megvédte a

Butor

vásárlás bizalom dolga!

Ha jóbutort akar venni, ne sajnálja az utat

Tg.-Mures Marosvásárhelyre és tekintse meg

Székely és Réti

Erdélyrészi Butorgyár Rt. hatalmas raktárait. —

Bösendorfer, Stingl, Wirth, Hoffman zongora és pianinó gyárak képviselője.

Hitelképes egyéneknek kedvező fizetési feltételek

kormányt és kijelentette, hogy a mai kormányzat az ország bizalma alapján jött létre.

Hans Ottó Roth a német kisebbségek nevében kijelentette, hogy pártja nem kíván a két nagy párt harcában részt venni.

Annait azonban kijelenthet, hogy a kormány eddigi működéséből és munkája irányvonalából nem lát kedvező előjeleket a kisebbségek helyzete javulásának szempontjából.

Willer József a magyar párt nevében szólalt föl, szemben áll a kormánnyal, de nem a román nemzettel.

Chirulescu a liberális párt nevében a kormány iránt való teljes bizalmát fejezi ki:

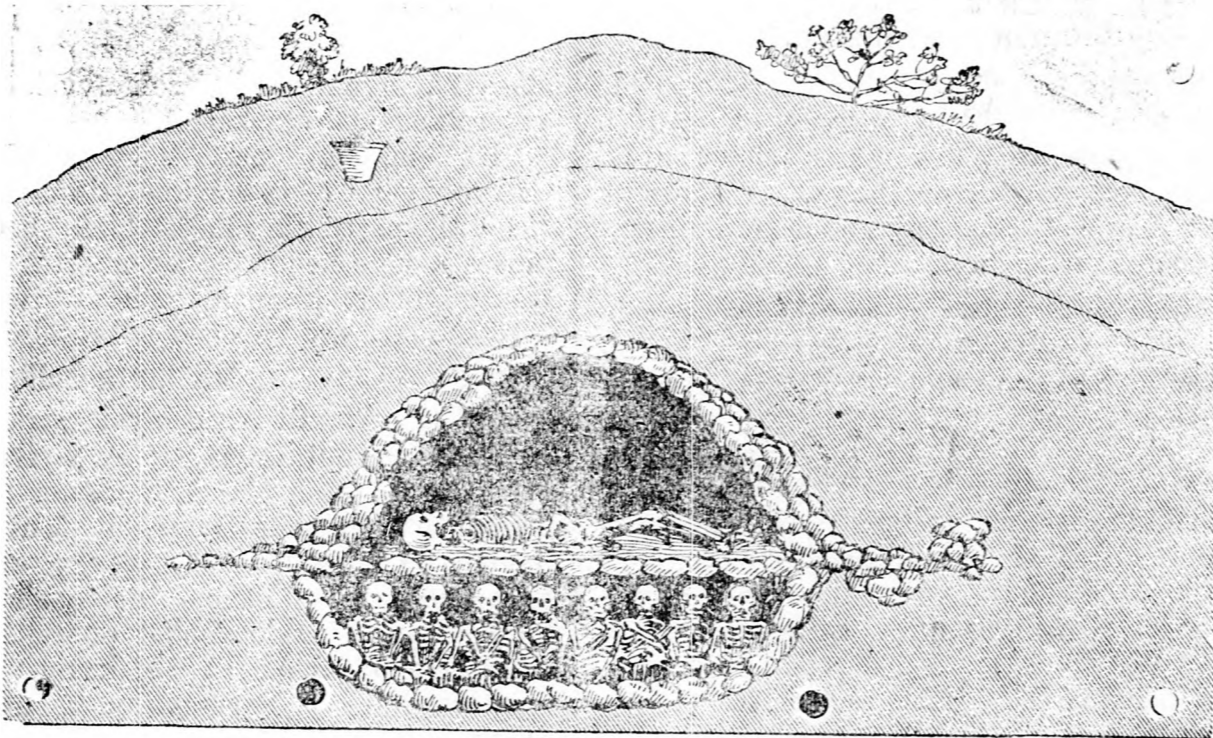
Bratianu Vintila válaszol Manuinak.

— Rendületlenül megy — ugymond — a maga útján és bármit is állít az ellenzék, a választás a liberális pártoknak adott igazat. Új választást nem lehet már csak azért sem elrendelni, mert az a külföld előtt rendkívül rossz hatást keltene.

A nagyváradi rombolások a parlament előtt

Simionescu kormánypárti kérde, mi az álláspontja a kormánynak a nagyváradi rombolásokkal szemben. Nagyon sajnálatosnak tartja, hogy a határszéli város békés lakosságát a kongresszus résztvevőinek egy része ilyen izgalomnak tette ki.

Duca belügyminiszter nyomban válaszol. Közli, hogy ebben az ügyben minisztertanács volt, amely elhatározta, hogy a legszigorubb rendszabályokat fogják életbeléptetni. Meg van győződve róla, hogy amik Váradon történtek, azt nem csinálták komoly, intelligens és tanulmányos ifjak. Olyan intézkedéseket fogantatosítottak, amelyek a további zavargásokat lehetetlenné teszi ki.



Több ezer éve így temettek el egy nagy urat. Vele mentek a más-világra feleségei és szolgálói is s nagy dombot hánytak a sirjuk fölé. Évezredes szokások, eltemetett világok támadnak fel egy-egy feltárt sírból, homok és hamu alól kiásott romok közül. — Elmult és élő népek minden hitének és reménységének páratlanul gazdag világát tárja fel.

Szimonidesz Lajos

A Világ Vallásai

című nagyszabású művében. Két nagyszerű kötet. Sok száz illusztrációval. DANTE kiadás.

Bolti ára 1800 Lei. Havi részlet 300 L.

Megrendelhetők: VIDOR MANÓ
könyvkereskedő r.-t.-nál ORADEA.

ARC BÖRÉNEK SZÉPPÉ
VARÁZSOLÁSÁRA ÉS
ÉPSÉGBEN TARTÁSÁRA
HASZNÁLJA BIZALOMMAL A
KRÉMET
COLLIER DE PERLES
KÉRJEN MINDENÜTT
Legrain
KÉSZÍTMÉNYT



Amerika újabb könnyítéseket eszközöl a bevándorlási törvényen

Az amerikai zsidóság nagy konferenciáján beszámoltak a világ zsidóságának helyzetéről

Newyork, december 7. Az Uj Kelet tudósítójától.) Az amerikai zsidó komité a napokban tartotta huszonegyedik évi közgyűlését. Ezek a gyűlések rendszerint nagyjelentőségű manifesztációt jelentenek nemcsak az amerikai, hanem az egész világ zsidósága szempontjából.

A közgyűlés kiemelkedő része ezáltal Louis Marschall elnöki jelentése, amelynek első részében az Egyesült Államok beavandorlási törvényeivel kapcsolatos ügyekről referált.

Ismertette Natan Perlmann képviselő javaslatát, amely odairányul, hogy ne csak amerikai állampolgárok, hanem az állampolgárságot kérvényező ugynevezett „deklaránsok” kiskorú gyermekei és feleségei is kvótán kívül juthassanak be az Egyesült Államok területére. Marschall annak a reményének adott kifejezést, hogy ez a kongresszus legközelebbi ülészakájában simán fog átmenni.

Az európai zsidóság helyzete

Előadása további folyamán az amerikaiak vallási és faji gyűlölködéséről beszélt. Jelentette, hogy az antiszemitizmus az utóbbi évek folyamán Amerikában erősen csökkent. Szervezett zsidóellenes propagandát az Egyesült Államokban nem ismernek. Rámutatott ezzel kapcsolatban Henry Ford ismételt bülbánó jellegű nyilatkozataira.

Néhány nyugtalanító eset dacára Marshall az európai zsidóság helyzetét reményteljesnek és kedvezőnek ítéli. Ha különböző európai országokban elő is fordultak a zsidóságra kedvezőtlen események, ezeket csak a reakció átmeneti jelenségének kell tekinteni.

Aggodalommal látja azonban az oroszországi antiszemitizmust, amely egyre terjed a tömegek között. A többi Európában a zsidóellenes áramlat

csökkenésével és a gazdasági helyzet javulásával a zsidók élete elviselhetővé válik.

Numerus nullus

A Pilsudszky uralom Lengyelországban kedvező a zsidókra, minthogy a kormányzat más vonatkozásokban is szabadelvűségének tanubizonyságát adta. Ezzel szemben Litvániában a reakciós fejlődés nagy nyugtalanságot okoz a zsidóság körében. Súlyos

Megjelentek az új Ford-kocsik

Gyorsjárásu, könnyű és rendkívül olcsó típusu kocsikat hoznak forgalomba

Newyork, dec. 6. Henry Ford, az Egyesült-Államok autotechnikája terén körülbelül azt jelenti, amit Edison a különböző újítások körül. Ford célja és ideája: gyorsjárásu és olcsó autotípusokat forgalomba hozni, hogy a gépkocsi találmánya ne csak a kiváltságosokat szolgálja, hanem minden közepes keresetű polgár érdekeit.

Egészen rendkívüli újítást jelent az új Ford-modell, amelyről december másodikán hivatalos jelentést adtak ki. Az új kocsik rendkívül gyorsak és szokatlanul könnyűek.

Nem a már eddig is üzemben levő modellnek tökéletesítéséről van ezuttal szó, hanem egy, a hűtőtől a hátsó tengelyig teljesen újonnan konstruált kocsiról. A technikai részről szólva, meg kell említeni, hogy a motor négyhengeres, melynek ruganyossága biztosítja a

még a zsidóság helyzete Romániában is, ahol a főiskolákon az antiszemita heccék következtében szinte „numerus nullus“-t vezették be. Közölte, hogy ebben a kérdésben érkezett Washingtonban a román követtel.

Németországban az elmúlt évben többé kevésbé szervezett zsidóellenes propaganda működött. Joggal panaszkodott annak az országnak zsidó ifjúsága arról, hogy a háboruban teljes mértékben teljesítették a haza iránti kötelességüket és most kétségessé teszik ebbeli érdemeiket. Hasonló a helyzet Ausztriában, ahol a diákvargások még mindig nem nyomták el.

Föllendül a palesztinai újjáépítés

Kedvezően nyilatkozott jelentésében az orosz kolonizációról, 35 000 zsidó családot telepítettek le 180 mezőgazdasági kolónián. Üdvözi az angol kormányt abból az alkalomból, hogy Palesztina utjainak, vasutainak és kikötőinek rendbehozására 22 1/2 millió dollárnyi forrást szavazott meg. A zsidó iskolák szubvencióit az angol kormány fölemelte. A jeruzsálemi héber egyetem jelentékeny haladást ért el.

A Weizmann professzorral történt megegyezésről Louis Marshall kijelentette, hogy a Palesztinába küldött szakértő-bizottság rövidesen megteszi jelentését. A jelentéstétel után meg lehet alakítani a Jewish Agencyt és Palesztina újjáépítésében a zsidóság minden rétege részt fog venni.

Ezután megejtették a választásokat. Elnök ismét Louis Marshall lett, alelnök: dr. Agons Adler professzor. Második alelnök Julius Rosenwald.

Újra megindultak a német-román gazdasági tárgyalások

Bratianu Vintila első ízben fogadta hivatalosan a német nagyparnak Bukarestbe érkezett képviselőit

(Bucuresti-Bukarest, december 7. Az Uj Kelet tudósítójától.) Azok a külföldi kölcsöntárgyalások, amelyekre Bratianu Vintila miniszterelnök utalt az új költségvetésről tett sajtóexponéjában, tegnap a megvalósulás stádiumába jutottak. Az a német pénzügyi küldöttség, amellyel már az Averescu-kormány megkezdte a tárgyalásokat, tegnap Bukarestbe érkezett. A német nagyparni tröszt képviselői szerdán délben megjelentek Bratianu Vintila miniszterelnökkel.

A tárgyalások újrafelvételének kérdése már a tegnapi minisztertanácson szóba került, amikor a pénzügyminiszter bejelentette, hogy folytatni fogja a német kölcsöntárgyalásokat. A minisztertanács után Lepadatu miniszter is hivatalosan bejelentette a liberálisok egyik pártgyűlésén a Németországgal való gazdasági tárgyalások mielőbbi megkezdését. Bratianu Vintila tegnap délután érintkezésbe lépett Jon Lepadatu volt pénzügyminiszterrel, aki a német tárgyalásokat annak idején Románia nevében folytatta. A miniszterelnök informáltatta magát az akkori tárgyalások állásáról, azután közölte Lepadatuval, hogy mindenképp rendezni akarja a Generala-bankjegyek vitás ügyét, valamint a német alattvalók lefoglalt vagyonának kérdését, azután ismét felveszi a kölcsöntárgyalásokat. A vitás kérdések végleges elintézésére, — mint az „Universul“ írja — már előkészítette az anyagot és hír szerint a megegyezés érdekében a német kormány von Mutius helyébe Zech grófot fogja bukaresti követévé kinevezni.

Tegnap egyébként egy angol-amerikai pénzcsoport megbízottaival is tárgyalt a miniszterelnök, amely mögött állítólag ugyancsak német tőke áll. Érdekes, hogy ez volt az első eset, amikor Bratianu Vintila hivatalosan fogadta a külföldi tőke reprezentánsait. Eddig ugyanis a miniszterelnök csak közvetítők útján tárgyalt gazdasági és kölcsönügyekben.

Friss norvégiai

csukamájolaj

már megérkezett. Teljesen iztelen és szagtalan, csaknem olyan, mint a sardinia olaj. — 4 üveg ren-
1 üveg ára 50 lej. delésnél a portót nem számítjuk fel. Leirást ingyen és bérmentve küldünk, ha egy lev. lapon pontos címét kézli. Főraktár: dr. Biró gyógyszer-tár, Cluj

ZENELEPAGE Kérjen jegyzéket

Mielőtt ruhaszövetet
Mielőtt háziruhára való mosóárut
Mielőtt fehér és ágyneművásznat

vásárolna, tekintse meg a **Parisien Áruház** most megnyit rőfosztályának kirakatait.

vásárlás
bizalom
olga!

sajnálja az utat
arhelyre

Réti

s raktárait. —

és pianinó

vetési feltételek

mai kormányzat

kisebbségek
pártja nem
ában részt-

kormány eddigi
alából nem lát
helyzete javulásá-

nevében szólalt
nem a román

ében a kormány

Manuinak.

mond — a maga
k, a választás a
választást nem
elni, mert az a
keltene.

adi rombolások
előtt

li, mi az állás-
rombolásokkal
tartja, hogy a
a kongresszus
omnak tette ki.
válaszol. Közli,
ács volt, ame-
ubb rendszabá-
győződve róla,
nem csinálták
ifjak. Olyan
elyek a további



SZÉPPÉ
ARA ÉS
TÁSARA
OMMAL A

ERLES

NDENÜTT

in

YT

FOCUS
tűzfavállalat
előnyösen ismert tűzfabeszerzési forrás, Cluj
Str. Gheorghe Enescu 3.
Tel. 4-88 (volt Gyufagyár-u.) Tel. 4-88

Legjobb a
Béldi - kézfimmitó
Puhít, fehérit, finomít. — Kapható mindenütt.
Főraktár:
EMKE - drogueria
Cluj (Kolozsvár)

SZINHAZ - MŰVÉSZET

A Román Opera műsora

Csütörtök 8-án: A Zenekonzervatorium koncertje.
Péntek 9-én: Stoiescu Concertje.
Szombat 10-én: Ünnepi mozgóelőadás „Lya“ az első román film bemutatója.
Vasárnap 11-én: Zsidónő.

MAGYAR SZINHAZ

Heti műsor

Csütörtök: Mesék az írógepről. (Operette-ujdonság, először. Kolbay Ildikóval, Mende Klárral, László Andorral, Ihász Aladárral. Premier bérlet 18. szám. Sorozatszám: 132.)
Péntek: Mesék az írógepről. (2-odszor. Napi hélet 21. szám, B. Sorozatszám: 133.)
Szombat 8 1/2-kor: Bizáncz. (Ifjúsági előadás nagyon olcsó helyárakkal. Poór Lilivel, Táray Ferenczel, Janovics Jenővel. Bevezető előadást tart: Puskás Lajos tanár. Sorozatszám: 134.)
Szombat 8 1/2-kor: Mesék az írógepről. (3-adszor. Bérlet-szünetben. Sorozatszám: 135.)
Vasárnap 3-kor: Egy éj Velencében. (Operette repriz. Kolbayval, Mende Klárral, László Andorral. Olcsó helyárakkal. Sorozatszám: 136.)
Vasárnap 6-kor: Mandarin. (Mister Wu) Poór Lilivel, Janovics Jenővel. Sorozatszám: 137.)
Vasárnap 8 3/4-kor: Mesék az írógepről. (4-dszer. Bérlet-szünetben. Sorozatszám: 138.)
Hétfő: Mesék az írógepről. (5-ödször. Napi bérlet 21. szám, C. Sorozatszám: 139.)
Kedd: Mesék az írógepről. (6-odszor. Napi bérlet 22. szám, A. Sorozatszám: 140.)

Hölgyeim! A téli szezon most kezdődik **nyulszőr** és **velour-ujdonságokkal.** Ujból érkezett 5000 drb. Ára 200 lei és a legdrágább 280 L.
„CARMEN“ kalapszalon
Cluj, Cal. Victoriei No 4. (v. Kossuth L. utca)

A színházi iroda közleményei

Ma este Mesék az írógepről. Operette premiére lesz ma este a Magyar Színházban. A budapesti színházi évad legszenzációsabb sikerű operette-ujdonságának, a Mesék az írógeprőlnek bemutatása. Évek hosszú sora óta nem volt Budapesten olyan nagy siker, aminőt a Mesék az írógepről aratott. A 2000 nézőt befogadó hatalmas Városi Színházban hónapok óta minden este színrekerül s a közönség nem tud betelni a szöveg ötleteivel, a zene szépségeivel. Hetekkel előbb elkapkodják az előre hirdett előadások jegyeit. A kolozsvári Színház is ettől az operettől várja az idei szezon nagy slágerét, minden remény megvan arra, hogy a Mesék az írógepről sikere el fogja homályosítani az eddigi nagy operette sikereket, a „Cirkuszhercegnő“, „Orlow“, „Maricza grófnő“ sikereit. A szereposztás is parádés: Kolbay Ildikó, Mende Klári, László Andor, Ihász Aladár, Réthely Ödön, Miklóssy Margit, Kőszegi Margit, Leóvey Leó, Selmezi Mihály, Lantos Izó fogják az új operette főszerepét játszani. Hat egymásutáni estére van kitűzve a „Mesék az írógepről“. Csütörtökre, péntekre, szombatra, vasárnapra, hétfőre és keddre.

Erdős René a Magyar Színházban. Dohnányi Ernő és Helge Lindberg után a jövő héten új érdekes név fogja díszíteni a Magyar Színház műsorát: Erdős René, a példátlanul népszerű író

La Fée des neiges arc-crém



BOTOT

Használatával eléri, hogy arcbőre nem lesz fényes és bársonyosabb válik, a pudert pedig az arcom megtartja.
Vezérképviselő: B. Lax, Str. Batistei 14. Bucuresti

fog egész estét betöltő előadást tartani. A helyarak nagyon méradékeltan lesznek emelve, lényegesen olcsóbbak lesznek a jegyek, mint a Dohnányi és Helge Lindberg-estéken. Hogy milyen témáról fog Erdős René előadást tartani? Ime: A női szivről, a mai nőről, iródalemről, divatról. Holnap közölni fogjuk az előadás pontos napját.

— **Mandarin (Mister Wu) a magyar Színházban.** Vasárnap 6 órakor a hatalmas angol drámai szenzáció: Mister Wu (A mandarin) kerül színre a magyar színházban.

Egy éj Velencében — olcsó helyárakkal. Vasárnap délután 3 órakor a diadalmas sikerű Strauss János operette: az „Egy éj Velencében“ kerül színre olcsó helyárakkal, a főszerepekben Kolbay Ildikóval, Mende Klárral, László Andorral, Leóvey Leóval, Réthelyivel.



Eladás

havi kedvező részletre.

His Master's Voice lemezek és gépek

Legújabb slágerek.
Koffer- és szalon-gépek.
Oriási választék.
Szállítás az egész országba.

Engros Az ország legnagyobb és legjobban szortírozott raktára

Kérjen katalógust a vezérképviselőtől és raktártól
„ODEON“-művek képviselője és raktára Bucuresti, 79. Calea Victoriei 79. (vis-a-vis de Biserica Alba) — Tulajdonos: **OSCAR NEGREANU**

Fiókok: Bucuresti, Bulv. Elisabeta 1. (Grand Hotel Boulevard alatt). — Cernaui Str. Bomana No 11. Cluj, Str. Memorand. 16.

Viktoria

(Cégtulajdonos: FISCHER RUDOLF)
butorraktár
Cal. Reg. Ferdinand 40. sz. alól átköltözött Str. Reg. Maria 9 sz. alá saját házába. Az átköltözéssel kapcsolatosan az összes raktáron levő áruk mélyen leszállított áron szerezhetők be.

7-39 Telefon 7-39

APRÓHIRDETESEK

Egyszeri közlésnél egy szó 5 lej, vastagabb betűvel 10 lej. Legkisebb apróhirdetés 50 lej. Álláskeresőknek 80% kedvezmény. Apróhirdetések díja előre fizetendő. Jelzés levelet csak úgy továbbítunk ha portóbélyeg mellékelve van. Eljegyzési hírek díja 250 lej, előfizetőknek 150 lej.

Oradea. Tizenötödikéig uton. Jél vagyok. Vigyázz Te is. Csókollak.

Hatodikos állami lyceumi tanuló természetbeni re-cópenzáció mellett is privát órákat vállal. Érdeklődők címeiket a kiadóhivatalba szíveskedjenek beadni.

Hunwald

Cluj, Str. Vlahuta (volt Bolyai-u.) 3. Telefon 147



Üvegcsiszoló és tükörgyár. Táblatveg raktár és üvegezési vállalat. Hibás tükrök újrafoncsorozása. 1007

Kötél, zsinag, ruhaszárító és gazdasági kötelekben állandó raktár. Ugyiszintén

géphajtó- és csigaköteleket

rendelésre készülnek Dávid és Szabó kötélgyártóknál.
Cluj, Str. Macelarilor 8.

Ha köhög, ha rekedt

használjon

Egger

Mellpasztillát

Biztos és gyors hatás. Az étvágyat nem rontja. Kapható minden gyógyszerárban és drogueriában.

Bőr-kabátokat

speciális módszerrel a legtökéletesebben fest és javít

Hygienia

keimefestő és vegytisztító tűzeme (Dávid F.-u. sarok) Str. Cotita 1. Ugyanott mindenemű ruhafestés, tisztítás

Butor

legolcsóbban beszereshető, hitelképeseknek részlet kedvezmény.

Klein I.
C. Reg. Ferdinand 69

Auth orth isr. Cultusgemeinde in Sibiu.

Nr. 129—1927.

Konkurs.

Es wird hiemit bekannt gegeben, dass unsere מוקה welche beide hiesigen Gemeinden benützen, mit der dazu gehörenden Naturalwohnung, und Scholetofen (benützt von beiden Gemeinden) ab 1 Januar 1928 auf 1 Jahr dem Meistbietenden verpachtet wird. Schriftliche Offerte, mit Angabe der offerierten Miete sind bis zum 15.-ten Dezember l. J. bei dem unterfertigten Vorstand einzureichen.

Näheres beim Gemeinde Notár.

Weiters eröffnen wir einen Konkurs auf dem vacant gewordenen Posten eines שמש, der zugleich עופות שוחט und משנה und auch ev. die Agenden des הברה קדישא שמש zu versehen hat.

Reflectanten wollen ihr Offert, nebst Abschriften der קבלות und Wirkungszeugnisse, Angabe des Alters und des Familienstandes bis 15 Dec. l. J. an gefertigtem Vorstand einsenden.

Gehalt laut Übereinkommen. Reisespesen werden nur dem Berufenen vergütet.

Derjenige, der ein guter בעל תפילה mit klangvoller Stimme ist, wird in beiden Fällen bevorzugt.

Sibiu, am 28. November 1927.

Samuel Neu
gem. Notár.

Arnold Rubinstein
Vicepräses.

KÖRÖS ANDOR

Forgószél

(Regény a világháború és a forradalmak idejéből.)

Ára 306 lei

Megrendelhető az Uj Kelet könyvosztályában, Cluj

Szerkesztőhivatal

Cluj-Kolozs L. Pop (B)

Szerk. és

Zs. N. Sz.

Egyes szövegeket udvaron és Bukarestben

1927 dec

A fájdalom nem jutó halhatatlan

Menj a roham A Iyukas Hol lecsapott Hogy látom És rád bámul Miket sohaj S besüpped

Száz roncso

Emberfeletti

Reád borul Elő tanuk

Sok, sok ill Mesék, mik S örökre, És örökkéj Temesd el

Nem pámi most naink, szé zott szent testvéreink és a panasz eseményei higgadt szat natunknak tünknek.

négyszer amely népsáról számtöbb mint fer Torát tek meg a

Nekünk őket mind tudunk a megpróbál

ujra a mi ténelmünk arra tanít sem tudot

hogy az üpette is m képességük ket. Ez a ket most is ismerete e nekünk, és sokat szent

érezni, hog napokban

mély sebet

Elégtétel

egész hala

betéssel é

akarjuk, s

ről sürgess

igenis köve

tanul teg

ügyben, k

kormán, k

képzeletet

séért, kik a

járatnak, a

tömegei ell

kik nem te

lességeiket